

Artıq neçə aydan bəridir ki, ARNK yanında Tərcümə Mərkəzində "İşlək orfoqrafiya lüğəti" üzərində iş gedir. Məqsəd, hazırda istifadədə olan "Azərbaycan dilinin orfoqrafiya lüğəti"ndə yer almış minlərlə yazılış səhv, qəliz ərəb, fars sözlərinin, mənası və mənbəyi bilinməyən söz və söz birləşmələrinin, müxtəlif şəkilçilər və hallandırmalarla artırılmış, bəzən iki-üç şəkildə verilmiş ifadələrin, eləcə də sahə lüğətlərinə aid terminlərin, dərman, kimyəvi element adlarının təmizlənməsi, əvəzində milli ədəbi nümunələrdən aranıb tapılmış sözlər daxil edilməklə, işlək, aydın dil vəsaitinin ərsəyə gətirilməsidir.

Adıçəkilən kitabdan, orfoqrafiya lüğəti qaydalarına uyşmayan sözlərin təsnifatını nəzərinizə çatdırır, oxucuların, dil və lüğət mütəxəssislərinin fikir və mülahizələrini, irad və təkliflərini gözləyirik.

"Aydın yol"

(Əvvəli ötən saylarımızda)

"Azərbaycan dilinin orfoqrafiya lüğəti"ndən çıxarılan sözlərin təsnifatı

Orfoqrafiya lüğətinin tərfi: "Orfoqrafiya lüğəti - sözlərin düzgün yazılış qaydasını bildirən dil vəsaitidir".

Mənası anlaşılmayan sözlər	Dialekt və ara sözləri	İşlənməyən ərəb, fars, rus və digər əcnəbi sözlər	Terminlər	Süni sözlər və söz birləşmələrindən düzəldilən qurama sözlər	Lüzumsuz sözlər və söz hallandırmaları
belsapılıq	bədəsilolma	bigünah	antropometr	bəkarətli-şərəfli	aviahorizont
beşatma	bənək-bənək	bigünahlıq	antropometriya	bəkarətsizlik-şərəfsizlik	aviakonvert
beşbarmaqsız	cığ-vığçı	bihalət	antropomorfologiya	bəlaaçan	aviaqrup
beşliketmə	cik-bik	bihəd	antropomorfologiya	bəlaaçma	aviamaqnitometr
beşliklətmə	cıqqan	bihədlik	antropomorfologiya	bəli-bəlidemə	aviamarş
beşyaşar	cıqqanca	bihəmdülla	antropomorfologiya	bəllietmə	aviamina
beşyüzçü (-lər)	cıqqancana	bihis	antropomorfologiya	bəlliolma	aviamüəssisə
beyinəzici	cıqqancıq	bihislik	antropomorfologiya	bənd-bəndetmə	avianəqliyyatçı
beytin	cıqqı	bihuşanə	antropomorfologiya	bənd-bərəçəkmə	aviasekstant
bəbirlənmə	cıqqısız	bihüdüd	antropomorfologiya	bənd-bərəqoyma	aviasəyahətçi
bəbirlənmək	cılfir	bihüdüdlüq	antropomorfologiya	bənd-bərəqoymaz	avrolu
bədbihesablıq	cılğa	bihümmət	antropomorfologiya	bənd-kalibr	avrosuz
bədcinsli	cılğaca	bihünər	antropomorfologiya	bənzər-bənzərsiz	avstromarksizm
bədcinslik	cılğı	bihünərlik	antropomorfologiya	bərabər-sporlu	avtobalanslaşdırıcılıq
bədcinslilik	cılxaca	bihüzr	antropomorfologiya	bərabərüzülülük	avtobenzinli
bədheykəl	cılxa-teyx	bihüzur	antropomorfologiya	bərabəryavaşıma	avtobenzinsiz
bədheykəllik	cılxa-teyxaca	bixab	antropomorfologiya	bərabəryavaşıyan	avtobioqrafizm
bədeşkil	cillilik	bixablıq	antropomorfologiya	bərbərolma	avtoçənli
bədəşkillik	cimildəmə	bixaniman	antropomorfologiya	bərələqalma	avtodidakt
bəhanəçi	cimildəmək	bixət	antropomorfologiya	bərk-boş	avtodükançı
bəhanəçilik	cimildəşmə	bixətər	antropomorfologiya	bərkə-boşadüşmə	avtodükançılıq
bəkçilik	cimildəşmək	bixəyal	antropomorfologiya	bərkə-boşasalma	avtoelektron
bəlgəmi	cimilti	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtogençilik
bəlkəlik	cında	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtogenez
bərabərqolluluq	cında-cunda	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtororologiya
bərələmə	cında-mında	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtoxtonluq
bərələmək	cındırılma	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtoionlaşdırıcı
bərələnmə	cındırılmaq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokatalitik
bərələnmək	cingim-cingim	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokataliz
bərkfazalı	cıncılıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokeçiricilik
bərkxəlitəli	cır-cındalı	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokino
bərkxəlitəlik	cırq-cırtıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokitabxana
bərkxəlitəlilik	cırq-cırtıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bərni-bərni	cırq-cırtıqlıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəsafə	cırqursaqıqlıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəsləyiş	cırtıdanquş	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəsti-bəsti	cırtqoz-cırtqoz	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəstiqoyma	cırtqozluq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəstili	cıvırıqlıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəstisiz	ciyəriyanmışlıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəyanatedən	coğuldaşma	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəyanatetmə	coğuldaşmaq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəyənış	coğultulu	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bəzirganbaşı	coğultusuz	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bic-qıç	cumbul-cumbul	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
biclikolma	cumuxma	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bıçqılana-bıçqılana	cumuxmaq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bıçqılaya-bıçqılaya	cuylama	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bidamaqlıq	cuylamaq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bığıbəylik	cuylatma	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bığlıca	cuylatmaq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
biilqarolma	çaxça	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bikvadratlı	çaxçux	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
biqeydlik	çaxçuxetmə	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
biləzzətlik	çaxçuxluq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bilgəc	çalançı	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya
bilış	çalançılıq	bişəyanət	antropomorfologiya	bərkə-qabıqlılıq	avtokoaqulyasiya

(Davamı gələn sayımızda)